

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, le ministère aide. Nous avons été complètement informés de la fuite de pétrole, mais je ne puis fournir de précisions quant au nombre exact du personnel et à l'équipement affectés à cette tâche.

M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire à ce sujet. Le ministre des Transports, ou le ministre de l'Environnement, pourrait-il informer la Chambre des mesures prises pour limiter les dégâts causés par l'écoulement du pétrole, nettoyer la zone endommagée, indemniser les victimes et sévir contre l'équipage en cause?

L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement): Monsieur l'Orateur, la réponse comporterait une longue liste. De nombreux spécialistes détachés de plusieurs ministères se trouvent dans la région à titre de conseillers. L'équipement est en route ou fonctionne peut-être déjà sur les plages autour de la baie Alerte. Il s'agit d'un accident grave qui est traité comme tel.

* * *

LA MAIN-D'ŒUVRE

LE PROGRAMME D'INITIATIVES LOCALES—LA DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS ADDITIONNELS

[Français]

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Étant donné que les fonds mis à la disposition du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration pour réaliser les projets d'initiatives locales semblent à peu près épuisés, l'honorable ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il est prêt à mettre à la disposition du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration des crédits additionnels, pour qu'il soit en mesure d'approuver un plus grand nombre de projets, et ce en vue d'enrayer le problème du chômage?

M. l'Orateur: A l'ordre. Encore une fois, j'ai l'impression que cette question a été posée presque quotidiennement au cours de la semaine. De toute façon, si l'honorable ministre veut bien y répondre de nouveau, je lui donnerai la parole à cette fin.

M. Lambert: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement.

M. l'Orateur: L'honorable député de Bellechasse invoque le Règlement.

M. Lambert: Monsieur l'Orateur, c'est justement parce qu'il s'agit d'un problème très grave que cette question revient souvent sur le tapis. C'est avec beaucoup de sérieux que je pose cette question, et je crois que l'honorable ministre des Finances est tout à fait disposé à y répondre, ne serait-ce que pour nous donner un peu d'espoir.

M. l'Orateur: La présidence a permis à l'honorable ministre des Finances de répondre à cette question il y a un moment. Je ne me suis pas opposé à ce que le ministre y réponde, mais il n'a pas lui-même cru bon de le faire. S'il veut le faire maintenant, évidemment, il a la parole.

Questions orales

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je suis toujours disposé à répondre à mon ami, l'honorable député de Bellechasse, et je vais, comme toujours, considérer ses instances très sérieusement.

* * *

LES FINANCES

LA HAUSSE DES PRIX DE GROS—L'OPPORTUNITÉ D'ENTRETIENS AVEC LE GOUVERNEUR DE LA BANQUE DU CANADA AU SUJET DES RÉSERVES MONÉTAIRES

[Traduction]

M. James Gillies (Don Valley): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser ma question au ministre des Finances. Les dernières statistiques ayant révélé une hausse de l'indice des prix de gros, le ministre voudrait-il dire à la Chambre s'il a parlé au gouverneur de la Banque du Canada de modifier les réserves monétaires?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Non, monsieur.

M. Gillies: Le ministre a-t-il l'intention de parler au gouverneur?

L'hon. M. Turner: Monsieur l'Orateur, je rencontre le gouverneur une fois par semaine.

M. Gillies: Le gouvernement est-il d'avis que le taux d'augmentation des réserves monétaires a une influence sur le taux d'inflation au pays?

L'hon. M. Turner: Monsieur l'Orateur, le taux d'augmentation des réserves monétaires, comme l'honorable député ne l'ignore pas, était plutôt élevé au début de l'année. Le récent taux d'accroissement portera le taux, pour l'année 1972, entre 12 et 14 p. 100 environ.

* * *

● (1120)

LA SÉCURITÉ SOCIALE

LES PENSIONS DE VIEILLESSE—ASSURANCE QUANT AU RELÈVEMENT

[Français]

M. Claude Wagner (Saint-Hyacinthe): Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Peut-il assurer la Chambre, à l'instar de son collègue, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, qu'une augmentation vraiment substantielle de la pension de sécurité de la vieillesse sera bientôt annoncée?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): J'appuie toujours mes collègues, monsieur l'Orateur.

M. Wagner: Monsieur le président, je désire poser une question supplémentaire.

M. l'Orateur: L'honorable député de Saint-Hyacinthe reconnaîtra que la question a déjà été posée. La présidence s'y est opposée hier ou avant-hier, parce que la question anticipe sur un projet de loi qui sera présenté à la Chambre en temps et lieu. En ce sens, la question n'est pas recevable. Si l'honorable député désire poser une question supplémentaire, il peut le faire.